

E4-WM5-Y184A00 – EINBAUANLEITUNG

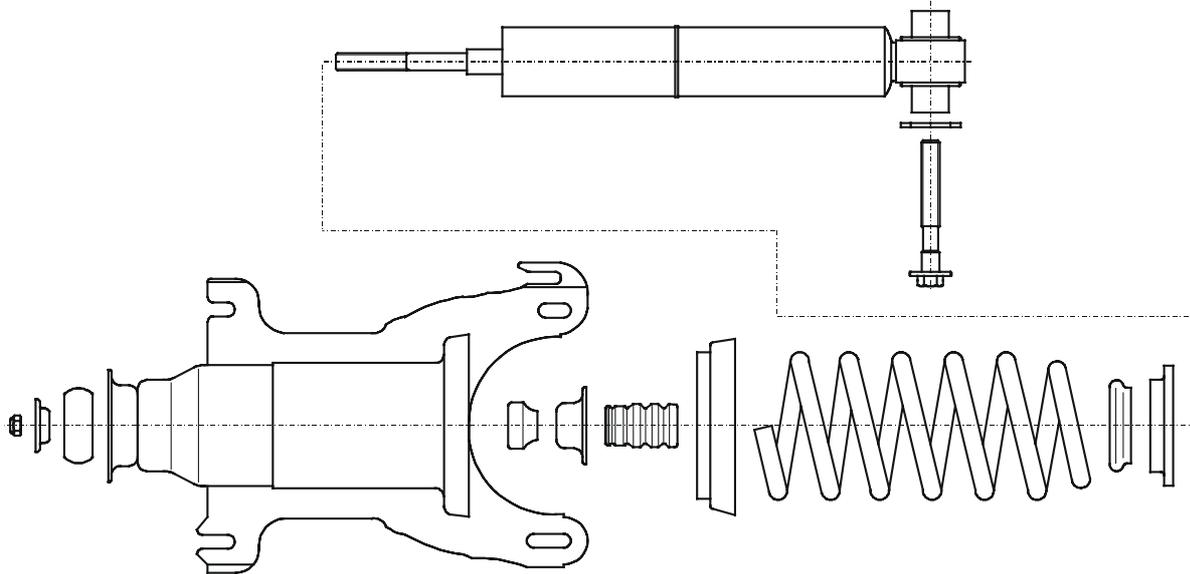
MOUNTING INSTRUCTIONS / 取り付け説明書



ALLE DARSTELLUNGEN SIND
SCHEMATISCH!
KEINE DARSTELLUNG DIVERSER
HALTER O. Ä. AM FEDERBEIN!

すべての表示は略図です。
スプリングについてはいろ
いろな形状のグリップの表示はし
ていません。

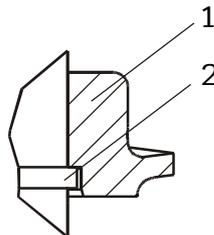
ALL DRAWINGS ARE
GENERALIZED!
BRACKETS, ETC. SPECIFIC
TO STRUT ARE NOT SHOWN!



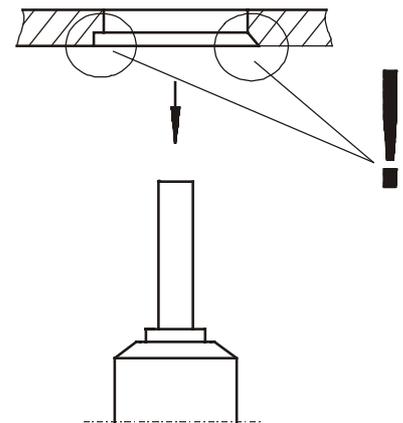
Bei der Montage des Federtellers (1) ist
auf den korrekten Sitz des Sprengringes (2)
zu achten!

When fitting the spring plate (1) care
must be taken to ensure that the circlip
ring (2) is seated correctly!

スプリングシート (1) を取り付ける際は、
C-リング (2/3) が正確にはまっているかご確認ください。

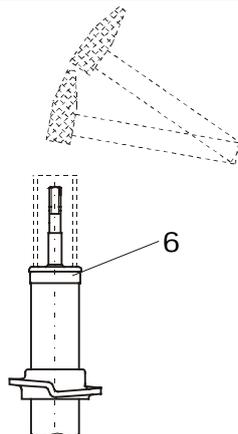


Montage von Tellern mit Fase/ Aus-
drehung (falls vorhanden)
Fitting of plates with chamfer (if exist)
刃付きのシートがある場合は、
それをお取り付けください。



Beim Aufschlagen einer Kappe
(6) darf die Kolbenstange nicht be-
schädigt werden!

Do not damage the piston rod when
knocking a top cap (6)!

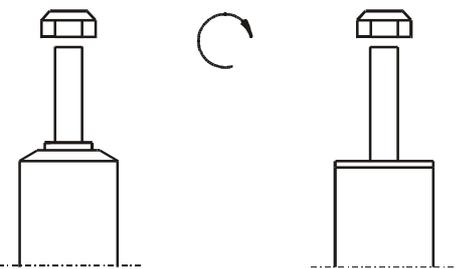


Tabelle

表

List

Gewinde/ ねじ山	M8	M 10	M 12	M 14	M 16	Thread
Anzugsmoment/ トルク数	13	25	45	72	110	Torque Nm
Nm	10	19	34	54	83	Torque ft lb



E4-WM5-Y184A00 – EINBAUANLEITUNG

MOUNTING INSTRUCTIONS / 取り付け説明書



1. BILSTEIN- Stossdämpfer mit Original- Feder
2. BILSTEIN- Stossdämpfer mit BILSTEIN- Feder
3. Original- Stossdämpfer mit BILSTEIN- Feder

Ausbau

Das Fahrzeug auf eine radfreie Hebebühne stellen, anheben und Räder demontieren.



Die Schräglenker sind beim Ausbau stets mit geeignetem Hilfswerkzeug abzustützen!

Die untere Befestigung lösen und entfernen.

Die obere Befestigungsmutter am Stützlager entfernen. Nicht die Kolbenstangen- Mutter lösen!

Den Stossdämpfer komplett ausbauen und in einem geeigneten Spannbock spannen.

Die Feder mit einem Spanngerät so weit vorspannen, bis das Stützlager frei ist.

Mutter und Original- Anbauteile demontieren. Hierbei ist zu prüfen, welche Original- Anbauteile durch Bilstein- Anbauteile (Lieferumfang) ersetzt werden.

Einbau

Mittelgelieferten Federteller auf BILSTEIN Stoßdämpfer montieren (s. Abb. S.1). (Entfällt bei Original Stoßdämpfer!)

BILSTEIN und/ oder Original- Anbauteile in umgekehrter Reihenfolge, analog zum Ausbau, auf BILSTEIN- Stossdämpfer montieren.



Vor dem Entspannen der Feder ist darauf zu achten, das die Federenden korrekt in den Ausschnitten der oberen und unteren Federauflage anliegen.

Den komplettierten Stossdämpfer in umgekehrter Reihenfolge analog zum Ausbau wieder montieren.

Federbeine/ Dämpfer die in Gummiaufhängungen gelagert sind, dürfen erst angezogen werden, wenn das Fahrzeug wieder auf dem Boden steht. Andere Befestigungen (z. B. Schellen) müssen vor dem Herablassen des Fahrzeugs angezogen werden.

1. BILSTEIN shock absorber with original spring
2. BILSTEIN shock absorber with BILSTEIN spring
3. Original shock absorber with BILSTEIN spring

Remove

Place vehicle on a chassis hoist, lift it and remove wheel



The lower control arm must be supported by suitable means!

Remove bottom mount.

Remove top fixing nuts from support bearing. Do not remove center nut at this time!

Remove complete shock absorber and clamp it in an appropriate strut vise.

Compress suspension spring until tension on support bearing is released.

Release center nut and remove original mounting parts. Please refer to diagram to identify which parts will be replaced with BILSTEIN- supplied components.

Install

Fit the spring plate supplied to the BILSTEIN shock absorber (page 1). (Not necessary for original shock absorber!)

Assemble BILSTEIN and/ or original mounting parts on BILSTEIN shock absorber in reverse sequence of removal.



Before releasing the spring, care is to be taken to ensure that the ends of the spring rest in the cutouts of the top and bottom springpads.

Fit assembled shock absorber to the vehicle in reverse sequence of removal.

All rubber- mounted strut/ damper attachments must not be fully tightened until AFTER the suspension system is loaded (wheels on the ground). Other mounting fasteners (for example brackets) must be securely tightened BEFORE load is placed on the suspension system.

ThyssenKrupp Bilstein Suspension GmbH
August-Bilstein-Str. 4, 58256 Ennepetal
Postfach 11 51, 58240 Ennepetal
Telefon: (0 23 33) 791-0, Telefax: (0 23 33) 7 91- 4900
Hotline: 01805- 600- 860; Internet: www.bilstein.de